АННОТАЦИЯ
диссертационной работы Кордабай Бакыт Куракбайкызы на тему «Лингвистические принципы составления национального ассоциативного словаря», представленной на соискание степени доктора философии (PhD) по образовательной программе 8D02303 – Лингвистика

Актуальность темы исследования. Актуальность темы исследования обусловлена интенсивным развитием современных психолингвистических исследований и выходом ассоциативной лексикографии на новый уровень. Изучение языкового сознания с помощью экспериментальных методов способствует развитию лингвистического анализа в семантическом и когнитивном направлениях. Национальный ассоциативный словарь позволяет выявить структуру языкового сознания, ассоциативные связи между словами и национально-культурные особенности. Такой словарь является важным источником для исследования ментального лексикона, взаимосвязи языка и культуры, а также языковых процессов в условиях билингвизма и полилингвизма. В казахском языкознании проблема систематической разработки национальных ассоциативных словарей и определения их научных принципов до сих пор полностью не решена. В этой связи составление ассоциативного словаря на основе этнолексем, отражающих национальные ценности, а также определение его структурных и методологических принципов является актуальной научной задачей. В условиях глобализации и цифровизации, а также развития искусственного интеллекта и языковых моделей возрастает значение национальных языковых данных, в том числе ассоциативных материалов. Ассоциативные словари отражают глубинные слои языкового сознания и позволяют приблизиться к пониманию реальных когнитивных механизмов. Исследование полностью соответствует приоритетным направлениям государственной языковой политики Республики Казахстан. Повышение научного и технологического потенциала казахского языка, сохранение и описание национальных ценностей через язык напрямую связано с составлением национального ассоциативного словаря. Работа направлена на систематизацию репрезентации национальных ценностей в языковом сознании, сохранение культурного наследия в цифровом формате и усиление когнитивного потенциала государственного языка.

Объект исследования – система ассоциативных единиц, репрезентирующих национальные ценности в казахском языковом сознании.

Предмет исследования – лексико-семантическая, морфологическая репрезентация и этнокультурные особенности стимульных слов, выражающих национальные ценности.

Цель исследования – анализ принципов составления национального ассоциативного словаря, содержащего информацию о системе национальных ценностей, характерных для казахского этноса.

Для достижения поставленной цели в ходе исследования предполагается решение следующих **задач:**

– систематизировать теоретические лингвистические принципы, предназначенные для ассоциативных лексикографических продуктов;

– разработать новую модель составления ассоциативного словаря, соответствующую современным требованиям, с учетом необходимости количественного и качественного развития ассоциативных словарей казахского языка;

– определить количество и частотность реакций – языковых данных и лексических единиц, отражающих национальный характер, ментальность и наивную языковую картину мира казахского народа, а также провести их семантический, морфологический и аксиологический анализ;

– определить ядро и периферию языкового сознания носителей казахского языка;

– выявить влияние экстралингвистических факторов на формирование ассоциативных связей в национальном сознании;

– разработать ассоциативный словарь, отражающий систему национальных ценностей казахского народа.

Методы исследования. В исследовании были использованы методы интервью, свободного ассоциативного эксперимента, описания и систематизации, количественного и качественного анализа, лексико-семантического и морфологического анализа. Метод интервью был направлен на выявление языковых представлений и культурной памяти представителей молодого и старшего поколений, связанных с национальными стимулами. На основе свободного ассоциативного эксперимента были собраны реакции респондентов в возрасте 18-80 лет по 64 стимульным словам. Для структурирования ассоциативных данных и их представления в словарной модели использовались методы описания и систематизации. Количественный и качественный анализ позволил определить интра- и экстралингвистические особенности стимулов и ассоциаций. Лексико-семантический анализ использовался для выявления смысловой структуры и ядра-периферии, а морфологический анализ – для определения частеречных, агглютинативных и формантных особенностей реакций.

Источники и материалы исследования. В качестве материалов исследования были использованы ассоциации (22 307 языковых единиц), полученные в результате ассоциативного эксперимента – анонимного анкетирования, проведённого на цифровой платформе Google Forms среди 1000 респондентов в возрасте от 18 до 80 лет, для которых казахский язык является родным. Стимульные слова, составившие основу анкеты (общее количество – 64 языковые единицы), были собраны по результатам интервью, проведённых среди носителей казахского языка в возрасте от 50 до 80 лет. Источниками исследования послужили отечественные и зарубежные ассоциативные словари, научные труды, диссертации по психолингвистике, когнитивной лингвистике, социолингвистике и лингвокультурологии, толковые словари казахского языка, а также труды писательницы Зейнеп Ахметова – «Күретамыр», «Бабалар аманаты», и работы Э. Масагутовой, У. Ахметжановой «Қазақ халқының

өнегелік салт-дәстүрлері», в которых широко раскрываются смысл и значение традиций, обычаев, обрядов и народных запретов казахского народа.

Теоретико-методологическая основа исследования. Теоретико-методологической основой диссертационной работы послужили научные труды отечественных и зарубежных исследователей. В частности, в вопросах общей теории ассоциаций и теории поля в языкознании использованы труды швейцарских лингвистов Фердинанд де Соссюр, Шарль Балли, а также Г. Кларка, И.П. Павлова, А.П. Клименко и других ученых. Теоретико-методологические основы ассоциативного эксперимента опираются на исследования М.М. Копыленко, Н.В. Дмитрюк, В.Д. Нарожной, Д.М. Кистаубаевой, Р.А. Османовой, С. В. Дмитрюк, А.К. Калжановой, Г.И. Абрамовой, Г. Гиздатова, Б.С. Жумагуловой, Р.Е. Уалихановой, Р.А. Шаяхметовой, а также российских ученых Александра Залевская, Наталья Уфимцева, Г. Овчинниковой, Е.И. Горошко, Г.А. Черкасовой, Ю. И. Алферовой и зарубежных исследователей К.Г. Юнга, Д. Нельсона, К. Макевоя, С. Денниса и других. В области ассоциативной лексикографии использованы работы отечественных исследователей Н.В. Дмитрюк, Д. Молдалиевой, В. Нарожной, Е. Мезенцевой, Ж. Молдановой, Н. Сандыбаевой, Г. Абрамовой, У.М. Бахтикереевой, а также российских ученых Алексей Леонтьев, Юрий Караулов, Н.В. Уфимцевой, В.Е. Гольдина, Г.А. Черкасовой, Е.Ф. Тарасова и зарубежных ученых Г. Кента, А. Розанова, Д. Палермо, Д. Дженкинса, Д. Кисса, Л. Постмана, Ху Цзюнь-Фана, Чжэён Чона, К. Инохары, А. Уцуми и других. При рассмотрении лексикографических принципов использованы труды Б.А. Ларина и В.М. Мокиенко; при определении лексико-семантических особенностей языковых единиц – исследования Д.Б. Гудкова, С.И. Левиковой, М. Джонсона; при анализе количественных характеристик стимулов и реакций – работы А. Ахабаева, К. Бектаева, А. Белботаева, А. Зекеновой, С. Мырзабекова, А. Жубанова, а также данные Бюро национальной статистики Республики Казахстан. Аксиологические аспекты исследования опираются на труды С.И. Хрупина, Н.М. Сустиной; вопросы природы когнитивных процессов – на исследования Б. Нурдаулетовой, А.К. Аубакировой, Г.К. Кожбаевой, Н. Болдырева; отдельные аспекты национальной культуры – на труды А. Алымбаевой; влияние социальной дифференциации на язык – на работы Б. Карипбаева, М.Л. Ньюмана, К.Дж. Грума, Л.Д. Хандельмана, Дж.У. Пеннебейкера, Ш.К. Жаркынбековой, В.Е. Чернявской, М. Газенфара.

Теоретическая и практическая значимость исследования. Национальный ассоциативный словарь казахского языка, основанный на масштабном эксперименте, позволяет раскрыть внутренний мир этноса, языковое сознание и психолингвистический портрет народа. Он способствует глубокому изучению мышления казахского лингвокультурного сообщества, национального мировоззрения, культурных ценностей и взаимосвязи языка и культуры. Словарь отражает лексические, семантические и ассоциативные значения национально-культурных лексем, их социальные, прагматические и когнитивные особенности, являясь ценным источником информации о мировоззрении и менталитете казахского народа.

Ассоциативный словарь эффективно используется в лингводидактике для повышения языковой компетенции изучающих казахский язык, расширения словарного запаса и более глубокого понимания языковых структур. Кроме того, он имеет важное научно-практическое значение при создании толковых и терминологических словарей, проведении психолого-лингвистической экспертизы, а также в таких областях, как лексикология, семантика, психолингвистика, когнитивная лингвистика и этнолингвистика.

Научная новизна исследования:

– в исследовании впервые национальные ассоциативные данные были дополнены материалами межпоколенческих интервью, что позволило выявить трансляционный характер культурной памяти;

– на основе осмысления мирового опыта ассоциативной лексикографии с учетом когнитивно-аксиологической природы ассоциаций предложены новые лингвистические принципы составления национального ассоциативного словаря системы ценностей, характерной для казахского народа;

– составлен новый ассоциативный словарь, посвящённый системе национальных ценностей. Новизна словаря проявляется в его структуре за счёт включения дополнительных социальных параметров, а также в содержании – посредством анализа монолингвального ассоциативного словаря и дополнительных языковых материалов. В конце словаря представлены количественные и процентные показатели ассоциативного поля, а также лексико-грамматических категорий;

– с помощью количественных и качественных методов проведён интегративный анализ языковых единиц ассоциативного словаря. Определены частотность этнокультурно маркированных единиц и их семантические, когнитивные, прагматические и этнолингвистические особенности. Также исследованы явления языковой интерференции, переключения и смешения кодов, а также склонность носителей языка к транслингвизму;

– авторский национальный ассоциативный словарь, включающий 64 стимульных слова, отражающих национальные ценности в казахском языке, и 22 307 ассоциативных реакций, впервые был систематически собран и введён в научный оборот;

– впервые были выявлены и систематизированы различия в аксиологических ассоциациях в зависимости от возраста, пола, профессиональной деятельности и территориальной принадлежности носителей казахского языка, что позволило зафиксировать особенности языкового поведения различных социальных групп и расширить эмпирическую базу национального ассоциативного словаря;

– для всестороннего изучения системы национальных ценностей были разработаны и теоретически обоснованы специальные принципы составления национального ассоциативного словаря с обязательным учетом социальных параметров респондентов, что позволяет дифференцированно описывать этнокультурные доминанты и языковую ментальность различных социальных групп.

Положения, выносимые на защиту.

1. Национальный ассоциативный словарь казахского языка представляет собой репрезентативный лексикографический инструмент, основанный на эмпирических данных и направленный на выявление национальной идентичности и аксиологических доминант языкового сознания. Ассоциативное поле национально значимых стимулов организовано по принципу «ядро – периферия»: ядро составляют частотные и культурно устойчивые реакции, периферию – этнографические, транслингвальные и редкие реакции. Это подтверждает, что ассоциативные словари фиксируют устойчивые компоненты национального языкового сознания и отражают ценностную картину мира народа.

2. Носители казахского языка отдают предпочтение языковым единицам, отражающим позитивные национально-культурные ценности и традиционные нормы, а не связанным с насилием, девиантным поведением и другими деструктивными явлениями. Это подтверждает традиционную и позитивную направленность аксиологических компонентов их языкового сознания.

3. Реакции респондентов, для которых казахский язык является родным, представлены развернутыми дискурсивными единицами, а не однословными ответами. В качестве ассоциаций часто используются эпитеты, метафоры, паремии и фразеологизмы, что отражает национально-культурную специфику и образно-дискурсивную природу языкового сознания.

4. Конкурентное использование реакций на казахском, русском и английском языках в процессе ассоциирования в языковом сознании носителей казахского языка, а также различия в ответах представителей молодого и старшего поколений свидетельствуют о полилингвальном, транслингвальном и межпоколенческом характере национального языкового сознания.

5. Система национальных ценностей в казахском языковом сознании представляет собой целостную лингвокультурную структуру, репрезентируемую на основе 64 стимулов и 22 307 ассоциативных реакций. Преобладание существительных в морфологической структуре национального ассоциативного поля показывает, что ценности в языковом сознании актуализируются прежде всего через предметно-понятийные и символические образы.

Сведения о публикациях. По итогам и результатам исследования опубликовано 11 статей в отечественных и зарубежных научных изданиях, а также в материалах международных научно-теоретических конференций. В их числе: 1 статья в базе данных Scopus, 2 статьи в журналах, входящих в перечень, утверждённый Комитетом по обеспечению качества в сфере науки и высшего образования МНВО РК, а также 8 статей, опубликованных в международных конференциях и отечественных журналах.

Структура диссертации. Диссертационная работа состоит из определений, введения, трёх разделов, заключения, списка использованной литературы и приложения.